THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21—No. 58 WEDNESDAY, JULY 23, 1958 TORONTO, ONT.

Say Scandanavians Beat Japanese Men

TOKYO.—Three pretty Japanese girls fresh from a visit to Scandinavia offered some comparisons that are guaranteed to swell many a head in Sweden, Norway and Denmark.

"Scandinavian men are gentle and kind. Their charm puts Japanese men to shame. Their manners are natural and refined."

They go on to say, "Men over there treat women with respect. There's just no comparison with Japanese men because Japanese men are so rude and tyrannical."

The unusually outspoken young ladies are newly-hired stewardesses for Scandinavian Airlines —Sonoko Ichihara, 21, Naomi Tokiwa, 22, and Reiko Washida, 23.

They returned to Tokyo recently after visiting Sweden, Denmark and Norway to train for their jobs.

Not everything pleased the Japanese lasses, however.

"Blond isn't at all becoming to men," said one of the blackhaired girls.

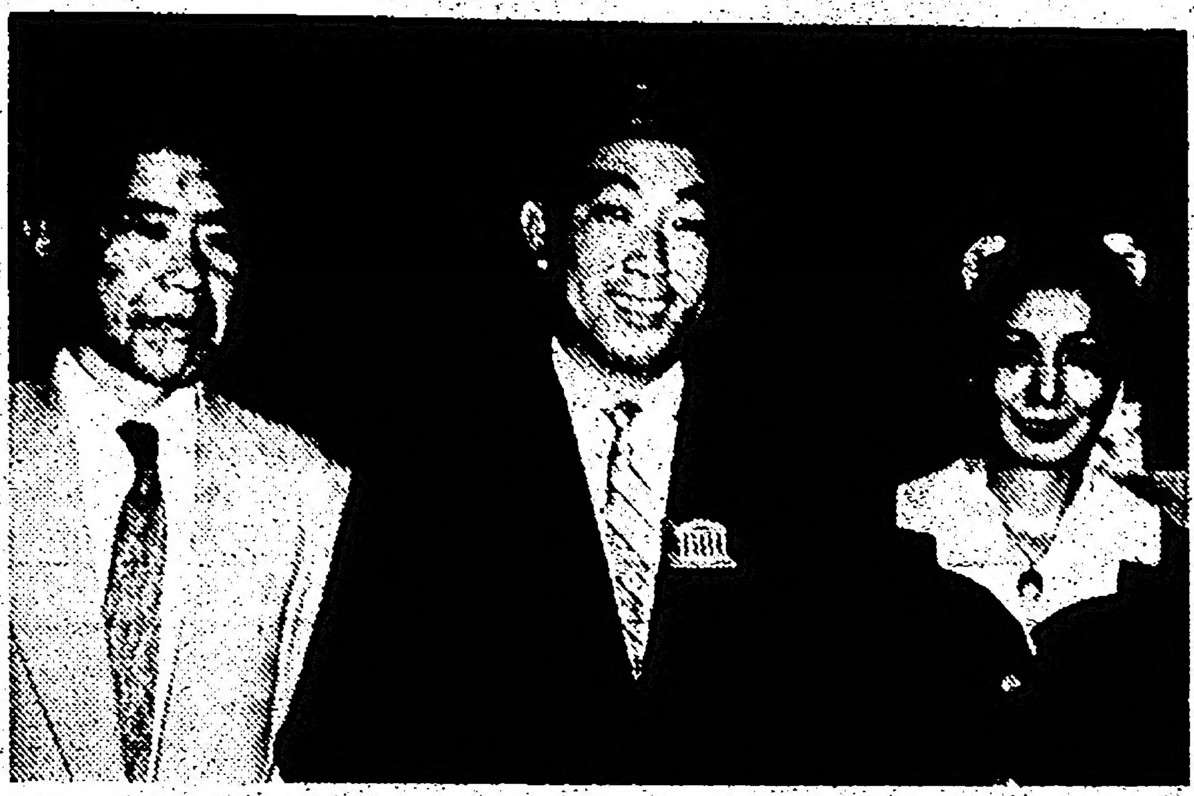
Naomi Shiraishi, 23, is a Canadian-born Nisei who is gaining popularity in Japan's motion picture firmament. Born in Vancouver in 1935 she went to Japan with her parents when three years old.

Last year she was picked by a scout from the Toho Company, one of Japan's major film companies, and she has since appeared in six movies.

She is a graduate of Tokyo University and a television performer. He chief hobby is sports, and she has been employed as a golf instructress.

Her elder sister, Kazuko, has published a book of poetry called "Tamago no furu machi", and is married to an assistant director at the Shochiku movie studio.

One of Naomi's films, "Bijo to Ekitai Ningen," will be shown in Canada and the U.S. under the title "H-Man". Sally Nakamura, another Canadian-born Nisei, also stars in the film.



VANCOUVER, B.C.—Representing Japanese Canadians is Edward Ide of National JCCA (centre) now visiting Japan as a member of Canada's committee for UNESCO. He is in a group of 28 volunteers from all across Canada who form the United Nations Association Cultural Mission to Japan. While in Japan, the group will attend lectures on culture, visit schools, museums, newspapers, a camera factory and a Japanese women's group. Upon their return to Canada, the delegates will spread the word about Japan through their respective organizations to the public. With Mr. Ide, are the Japanese Consul in Vancouver, M. Tanabe, and Mrs. Tanabe, in a photo taken in Vancouver just before the group boarded a Canadian Pacific Airlines plane for Japan.

Centre Committee Sets Fund Campaign Goal At $400,000; Draw Realizes Over $6,000

The second phase in the planning for the Toronto Japanese Canadian Centre will start when the fund-raising campaign begins in late September. Goal of the campaign is 400,000.

A meeting was held on July 18 to study details of the campaign. Mikio Nakamura explained the outline of the campaign, and preparations will begin immediately.

Bill Takeda, treasurer, announced that the "Trip to Japan" raffle sold $8,849.00 worth of tickets. Net proceeds, after cost of prizes and expenses were deducted, was $6,394.50.

The meeting also decided the following points:

(1) to express thanks to architect Raymond Moriyama who devoted his time and energy in designing the model; (2) to retain Tosh Onizuka as counsel; (3) to open a new bank account in the name of the Centre, with the chairman and two treasurers to be the signing officers: (4) to publish acknowledgement of donations in English and Japanese.

In attendance were Bob Kadoguchi, Gloria Sato, Mikio Nakamura, Bill Takeda, Reg Mori, Frank Ohtake, Raymond Moriyama, Johnny Nakashima, Harry Fukushima, Vic Kitagawa, Jerry Kutsukake, S. Kamino, T. Kameoka, T. Ide, U. Nakashima, M. Washimoto, T. Kadonaga, T. Kamitakahara, J. Sunohara, Z. Shin, Mrs. T. Ikeda, and T. Umezuki.

No Murder Charge In Sansei Trial

LOS ANGELES.—In a trial that ended sooner than expected, one defendent was freed and the other found guilty of involuntary manslaughter in the Richard Sumii death case last week at Los Angeles Superior Court.

Deeming insufficient evidence for conviction, Judge Clement D. Nye adjudged Takeshi Masukawa not guilty of complicity in the death of Sumii on the night of April 18 at the Chinatown dance.

Yamashiro, who was alleged to have fired the shot killing Sumii, was found guilty of involuntary manslaughter, and according to court officials faces a one to ten year prison sentence.

The involuntary manslaughter verdict, in effect, deems that Yamashiro did not mean to kill Sumii. Also his lack of convictions in his record in the past proved favorable according to reliable sources. Sentence is to be handed down by Judge Nye on August 14.

Mostly young people were in the crowd. There were about twenty Japanese boys, eight girls, and a sprinkling of colored and Mexican youths.

Yoko Tani Sexier Than B. Bardot

LONDON, England. — Movie critics hailed Japanese actress Yoko Tani recently as the new queen of moviedom's glamour girls.

The critics lauded Yoko for her performance in "The Wind Cannot Read," her first English language picture.

The London Daily Sketch's Ronald Highman said Miss Tani is sexier than Brigitte Bardot, the French bombshell.

Most of the critics said the Japanese actress stole the show from the English Dirk Bogarde who has outshone almost every girl star in the business that he has played opposite.

"Minor Miracle," said the London Daily Herald's Anthony Carthew. "The film belongs to Yoko Tani."

NC ON HOLIDAY NEXT WEEK

The New Canadian will close shop next week to enable the staff to take its annual one-week vacation, so, dear readers, please don't expect a copy of The New Canadian next Wednesday, July 30, or Saturday, August 2. But we'll start the presses rolling in time for the August 6th issue.

THE EDITORS

Motor Cars to Feature Japan Exhibit at CNE

Occupying considerable more space than in former years, Japan's exhibit will be a striking feature of this year's Canadian National Exhibition at Toronto, from Aug. 20 to Sept. 6. Displays that will present various aspects of Japanese life and a cross-section of Japanese quality products will occupy more than half of the north wing of the Governments Building at the Dufferin Gate.

The Japanese section will be shared by the Japanese External Trade Recovery Organization and the Japan Tourist Association. Working through the Japan Trade Centre in Toronto, JETRO is bringing from across the Pacific a wide range of the best of Japanese manufactured goods. For the first time, Canadians will have an opportunity to see at first hand two of the most famous of Japanese motor cars, the Toyopet and the Datsun. At the entrance to the exhibit there will be a room, furnished in the pleasing simple fashion that is distinctive of the best in Japanese taste. Well-informed attendants will be on duty to answer inquiries and to offer information.

The Japan Tourist Association booth has been designed by the noted Japanese architect, Iwao Yamawaki. It is marked by the simplicity both in decor and furnishings, typical of the best Japanese taste. At one end of the booth there will be traditional "stone garden", consisting of fine white pebbles imported from Japan.

The booth will display colored transparency views of scenic Japan; a colorful map of North America and the Pacific, indicating various routes to Japan; and examples of traditional Japanese craftsmanship, such as containers for sake (rice wine), utensils used in the famed tea serving ceremony, fans and umbrellas. Members of the Toronto staff of the J.T.A. will be on duty to provide information for potential visitors to Japan.

A gigantic display of Japanese-made fireworks will take place the night of August 29. The fireworks will be set off from a barge away from the shore of Lake Ontario, in order that the crowds who line the embankment may readily see them in comfort and with safety. In the event of rain, this special display will take place on the night of August 30. The time will be from 10 to 10:30 p.m.

Just Jottings...

1st Indian Mountie

REGINA.—The first Indian to be appointed to the RCMP force is now undergoing recruit training in Regina. He is Edward Kelly of Sardis, B.C., a member of the Tzeachten Band, New Westminster Agency, whose appointment as a "Mountie" dates from April 2, 1958.

• • •

Smiles and Giggles

LOS ANGELES.—The Rafu Shimpo reported that Tomoko Moritake, Miss Japan entrant in the "Miss Universe" contest, had little to say when she dropped into its office last week. The attractive Nagasaki girl, 34-22-36, could only "smile and giggle."

• • •

Films at Vancouver

VANCOUVER.—Lovers of Japanese films will have an opportunity to view three movies at Vancouver's International Film Festival, Aug. 4-16. The three films, shown earlier at Stratford's Film Festival, are "The Throne of Blood", "The Harp of Burma", and "Yellow Crow."

MARG IWASAKI HELPS CANADA TO SILVER MEDAL IN SWIM RELAYS; SIXTH IN WOMEN'S FREESTYLE

Sixteen - year - old Marge Iwasaki who has been making the headlines for her swimming exploits for a long time, finished sixth for Canada in the women's 110-yard free style in the Australian-dominated British Empire Games swimming program on July 21 at Cardiff, Wales. The Vancouver Sansei really didn't have a chance against the strong Australian swimmers, especially winner Dawn Fraser who smashed her own world record with a time of 1:01.4. Marge's strong second leg in the 440-yard relay event helped Canada win a second place silver medal on July 20. Marge is given a good chance of winning the 110-yard butterfly, a new event, and consequently becoming the record holder.

賣出す奈緒美さん

すでに六本の映畫に出演

△カナダ生れの娘さんが今の日本の映畫に新星としてメキメキ賣り出している。白石奈緒美さん——一九三五年のバンクーバー生れであるから二十三才。父の白石萬壽男さんは戦前漁商として知られ、奈緒美さんが三才の時一家は日本に移った。白石氏は今は貿易商であり、ゴルフ界では顔役である。姉の嘉壽子さんは詩集『卵の降る町』を出しているが、松竹の助監督と結婚。その一家にふさわしく二女の奈緒美さんは明朗な健康美、整った顔立ちの持主で、東京で大學を卒えるまでスポーツが大好き。東京テレビジョンに俳優第一期生として入社して間もなく、ゴルフ解説の擔當として有名になり、昨年六月東寶映畫に専属としてスカウトされた。

△身長五尺二寸、十三貫。バスト八十八センチ、ウェスト五六、ヒップ八十七。その均整のとれた肉体、知的なマスクはたちまち映畫界に新らしい美しさを投じて話題を起している。

△今では映畫出演の合間にゴルフ、水泳、デンマーク体操の運動をやり又日本特有のクラシック舞踊に魅せられ神崎流の地唄舞を習っているが、その深さとむつかしさに探求を强めている既に(一ヵ年に)六本の映畫に出演しているのを見ても新人としてはその存在が確立している。最近のものには石原裕次郎と共演の『若い獣』があり、『天上天風』では池部良と共演している『美女と液体人間』は東寶が誇る特殊撮影のもので、假題『エッチ・マン』として米加にも契約されているこの映畫には奈緒美さんの他に中村哲君も出演している。奈緒美さんに理想的な男性はと問うてみた。

今の所、藝の世界に生きる事の外は考えておりません。でも個人的、社會的にとじ込められている日本の苦しさを超越するようなスーパーマンが欲しい、そんな結婚相手が欲しいと思います。

浅草雷門再現

【東京時事通信】九十三年前の慶應元年に焼失し地名だけを残している浅草観音さまの雷門が来る十月十七日から十一月末まで續く浅草寺完成大開帳の間、仲見世入口に假設されて、昔さながらの姿を再現することになった。

加州日系婦人會長 古澤さんに勳六等

【東京時事通信】カリホルニア州日系婦人會長古澤コウさんは多年日系人の福祉増進に寄與した功績により勳六等瑞寶章を下賜され、十九日外務省で傳達された。

夏季の營業時間
エグリンウッド土産店

△日本物ギフト・センターである當店では夏季中は次の通りの時間だけ開店いたします。
△期間は来る六月十七日から八月十一日まで。
△月曜日から火曜および水曜までは終日閉店。
△木曜、金曜日とも正午から六時まで、土曜日は午前九時半から六時まで營業いたします。
△この通りですから何卒よろしくお願いします。

エグリンウッド・ショップ
1558 Eglinton Ave. W. (at Oakwood)
TORONTO—PHONE RU. 2-7571

ENSIGN MOTORS LTD.
QUEEN ST. WEST AT WINDERMERE
TELEPHONE RO. 2-8231

好評の
英國製小型カー

有名な英國製自動車で皆様から好評を得ているモーリス及びオースチンを求めたい方は私を御利用下さい。御希望の方は電話で連絡して下されば御便宜を計ります。

倘モーリス、オースチン共ステーションワゴン、パネル、ピックアップ等のツラックの新型も取揃えておりユーストカー(中古車)もいろいろあります。

日系部代理人 森次 正春
Phne RO. 2-4408
電話 アールオー 二—四四〇八

▽▽新着御案内△△

●胃腸病治療剤百錠入二弗三十仙 整腸消化剤ビオフェルミン百錠入八五仙 タカジャスターゼ五十錠入八十五仙 ●新威胃薬 ムルチン三十錠入一弗五十仙 ベンザ二十五錠入一弗二十五仙 ダンニ十錠入八十五仙 淡咳藥 龍角散 ひろ改源 風邪引熱ナマレ 鳥犀角散 ●十二指腸薬 アンキッ丸 回虫ギョウ虫薬 アスキス ヒメンエン ●胎毒下し 毒掃丸 ベルツ丸 フルチ錠 ●小供相知百日咳薬 サカタのタサ専門家 小供胎毒下し ●化粧品 ヘチマコロン 明色アストリンゼン クラブ水白粉 クリーム白精 ミクロゲン 黒龍 加美之素 金鶴香水 本椿香油 肩のコリには サロンパス レコード 日本雑誌直輸入 和洋雑貨食料品

直輸入卸小賣 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

日系人の各種宴會

△従前以上のサービスを以て日系カナダ人の各種パーテーに應じます。何卒御ひいき下さい。座席は二百五十人。(以前のチャイナ・ガーデン)
△晝間はシューマイおよびハツコウがあります。新經營主の下に値段も大勉強で日系人を歡迎いたします

中華料理 雲華樓(オン ワー ロー)
WON WAH LOW,
126 Elizabeth St., Toronto.
PHONE EM. 4-4676

日系人の顧客へ！

當ケン・ワイルス商會は日系人各位の御愛顧により益々繁榮を極め、主任柳澤氏一人では多忙すぎて皆様に十分のサービスを致し兼ねる事となり、日英両語に通ずる代理人を物色中であります。着實な二世青年で入社希望者は柳澤まで申込まれたし。

日系主任 柳澤 元仁
AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS,
M. YANAGISAWA, Phone Office HU. 5-0411-
-Res. LE. 4-1427 or CR. 8-1683

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. EMerald 2111 Res. EXpress 1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理 増原 章康
電話 イーエムニ一一一
自宅 イーエックス一七〇〇

必らず効く妙温器を
＝是非ともお備え下さい＝

ラジウム包含妙温器を御使用になればきっと二週間に大ていの病氣なら全治いたします
●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙

カナダ一手特約人 花月 榮吉
8 Mountview Ave., Toronto. Phone: MU. 5023
發賣所パシフィック・ツレーデング商會
1568 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7571
ビーシー代理店 北川 鉄三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

日本食品一切

トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3872
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案内

御乗船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて楽しく航海ができる氷川丸の御利用を御勧め致します。

晩市出港	横濱入港
七月三十日	八月十五日
九月十八日	十月四日
十一月二十三日	十二月九日

運賃 キャビン(八〇名)四百廿五弗以上
三等エー(六九名)三百弗
三等ビー(一二九名)二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K. 914 Second Avenue, Seattle 4, Wash., U.S.A.
B.W. Greer & Son Ltd., Agent 601 Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver 2, B.C.

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社 岩田 欽一
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-4057

公認 岩田旅行案内社支店 亀岡 徳衛
113 McCaul St., Toronto.
Phone EM. 8-9934

美貌の檻（三九）

大林清

「どなたなんですの、夏目さん」

身構えるようにして聞いたのは乃夫子だった。

夏目はそれに答えず、

「あれほど云ったのに困るじゃないか、澁谷の友達とかのところへは行かなかったのかね」

「越してしまってたの、仕方がないから歸って來たんだわ」

そう云う間も、春枝は乃夫子から眼をはなさない。

「僕が迷惑していることは知っているだろう、氣の毒だがすぐ出て行ってもらおう」

「さあ、よござんす、その方がいるからそんなことを云うんでしょ、心配しなくっても大丈夫ですよ。余臨さ[illegible]が何でもないことは、ちゃんと證明してあげるわ。ねえあなた、そうでしょ？」

春枝はなれなれしく乃夫子へ同意を求めたが、それよりも先に、乃夫子は外へ敷居をまたいでいた。

「夏目さん、あなたそういう方だったの？ 寮の女工さんを連れて東京へ御轉勤なんて、ずいぶん立派ね」

乃夫子ははげしい侮辱で[illegible]威丈高に云い、身をひるがえして自動車へ乗り込んだ。力まかせに閉めるドアがそれにつづいた。

「フン、なアにあれ」

春枝は聞こえよがしにうそぶいた。

禍福の眼

じゅん子は谷川と云う婦人がデザインしたツンピースを着せられただけで、さすがに舞臺には出されなかった。

一時間だけでショウのけいこは終り、モデルも關係者も控室へもどって來た。

自分の服に着替えていたじゅん子のそばへあゆみ寄ったのは、さっき出て行ってから姿を見せなかった三木だった。

「あなたのことは森山さんから聞きましたよ。ファッション・モデルが希望だったら、僕が御相談にのりますから、その邊まで出て話しましょう」

三木は氣ざっぽく背廣の襟を爪先でいじりながら、女を誘惑する中年男の典型のような誘い方をするのだ

もし彼が著名な生地商の若社長と聞いていなかったら、じゅん子は頭から輕蔑して、返事もしなかったに違いない。

「ええ」

しばらくしてうなずいてみせたのは、警戒すべき相手であることを、計算に入れての上だった。

「じゃ僕はもういいんだからいっしょに出ましょう」

三木は壁際の釘から、スプリング・コートと帽子をとった。

それにしても、森山良子に一言挨拶して行かなければと、ごったがえしている人々の中から良子の姿を捜い出し、じゅん子はそっちへ近づいた。

人事消息

■婚約

▲晩市の北川コー三氏夫妻二女芳子さんとタコマ市の野見山千代乃氏二男和人氏は七月五日晩市ロータス・ガーデンで婚約披露した。

■死亡

▲ニューデンバーの坂井爲吉氏（廣島）は七月十五日養老院で死去、十七日佛教會で葬儀を執行した

▲ポートエドワードの酒井安一氏（六五）は七月四日火災のため大火傷を負いプリンス・ルパート病院に治療したが六日遂に死去、十一日スチブストン佛教會で生田父子開教使司式の下に葬儀を執行した。

●日本行便船　七月三十日氷川丸晩市出港。

故夫 酒井安一（六十五歳）

儀去る七月四日ポートエドワードにて、火災の爲め大火傷を蒙り早速プリンスルパート病院に入院、醫療の効もなく六日午後五時十五分遂に永眠いたしました。追って十一日スチブストン佛教會堂にて、佛教使司式岡野、寺村兩補教士参列の下に葬儀執行の際は御多忙中にも拘らず遠路態々御會葬下され且つ過分の香料供花並に弔辭弔電等賜り御懇情誠に有難く玆に略儀乍ら紙上を借りて故人生前の御交誼を併せて厚く御禮申上ます。尚今後共遺族に對し變らざる御指導を賜り度御願い申上ます。

喪主　妻　酒井好子（舊名オコウ）
長男　輝夫　妻　治美
次男　満
好美　藤子
市枝　米藏
安子　桂子
女婿　山下照夫　妻　節子
同　脇田元　妻　美保子
實弟　酒井愛之助　妻　マスヱ
叔父　酒井嘉平
叔母　坂田ヨネ
同　酒井フヂヱ
親戚代表　前出義治
友人代表　數田喜代三
スチブストン佛教會
同　婦人會
同　日系市民協會

求 ガーデン・ヘルパー一名、電話アール・オー一九五五六五（トロント）

男子用消毒器具二弗で二四個、三弗で四十八個五弗で九十六個。
OSAKA IMPORTS Dept. R
28-B 778 McMillan Ave., Winnipeg, Man.

男で女性に興味のある方はCoronation Nerve Foodを御使用あれ。百タブレット二弗、二百錠五弗。廣告封入
CROWN INDUSTRIES 28B, 778 McMillan Ave., Winnipeg, Man.

リーダースダイゼスト
日本語版　一年四弗
購讀申込を受付けます
T. UMEZUKI 36 Madelaine Ave., Toronto 13, Ont.

訪日旅行一切につき

本社ではあらゆる便宜を計りますから是非お願いします。旅行案内のみが専門ですから御安心してお任せ下さい。

FOUR SEASONS TRAVEL
109 Bloor St. W., Toronto, Ont. Phone WA. 3-9716—WA. 3-9484

投資とインカム・ハウス
貯蓄を最も有利に融通したい方は御相談下さい。親切に御相談に應じます。
津村清太郎
Keith Brook Real Estate 582 Yonge St, Toronto. WA. 4-7711 or Res. AT. 2-3873

晩市日系人へ
△土地家屋の賣買 △保險 △モーゲージ △財産管理等について御相談に應じます。
ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA, 1007 West King Edward, Vancover, B.C. CE. 4184, — MU. 5-7412

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、シンダルやり替れ、トユ及びトタンのやり替え等の御用命に應じます（西島）
アキュレート商會 ルーフィング
電話アルオー二一四九一一

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-1935

△マッサージ△物理治療 小澤健康治療所
電話 Phone WA. 3-7825
A. S. OZAWA, R.P.T. Registered Masseur & Physiotherapist 354 Spadina Rd., Toronto.

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三—四三九一

辯護士 ノータリパブリック 倉田ルーシン
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五〇二
電話 イーエム六—〇九五九
自宅アール・オー七三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三—五〇〇二
自宅 オーエクス一—三三八八

辯護士 大家一夫
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。
ト市カレッジ街二ルーム一〇三エー
電話ダブリュ・エー一一五六〇五
自宅オーエクス八二二八〇

魚と肉 食料品一切
スロカン・シティー
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL 147-A Church St., Toronto Phone EM. 4-2934

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow
明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險を
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話エムユー一—七三四一（MU. 1-7341）
自宅エルヂン二五二八（EL. [illegible]）
井上ローイ自宅デクスター三〇三二テー

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
MU. 1-6642—0455
CATERING to Wedding, Club Banquets Private Dining Rooms
皆様おなじみの 中華料理店
豪華な設備と一流のチャ・グイスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリュ・ケー・ガーデンス（華園樓）
電話エムユー一—六六四二

NEW WORLD HOTEL
Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St., MU. 1-0964 Vancouver, B.C.
御來晩の際は——
モダンで、清潔な
ニュー・ウオルド・ホテル
藤原良之
晩市パウエル街三九六
電話 エムユー一—〇九六四

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席席二百四十
◇白人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顏馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE 131A Dundas St. West, Toronto. PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

九月末から開始
ト市日系會館の資金募集運動

トロントの日系會館建設は假設計とモデルも披露されて多大の關心を惹きつけ、いよいよ第二段階の實行へ進むことになったわけであるが、七月十六日開催の會館建設委員會は、本格的な資金募集運動につき協議し現在の設計によって必要とする四十万弗を目標額とし、資金募集は九月末から開始するという基本方策をきめた。その具体的方法については二世側の委員で一應研究した草案が中村幹雄氏から報告され、具体的準備をすすめることになった。會合では

△假設計とモデル作製に當った森山レイモンド氏の努力に感謝を表明

△會館の顧問辯護士として鬼塚敏三氏を依頼する

△會館の名前で新たに銀行預金口座を開き、チェツキ振出しには會長及び會計二名がサインする。

△寄附者芳名はH英兩語で新聞に發表する

等のことも決定した。尚過般の市協ピクニックで抽籤されたラッフルの總賣上げは八、八四九弗で、プライズその他の費用を差引き純益が六、三九四弗五〇仙あったことが竹田會計から報告された。委員會出席者は次の諸氏。

角口ボブ　佐藤グロリア　森レイジ　中村幹雄　竹田ビル　大竹フランク　森山レイモンド　中島ジョニー　福島ハリー　沓掛ゼリー　北川ヴィック　神野專　龜岡徳衛　井手律　中島卯三郎　鵜本正信　門永友治郎　上高原鐵雄　桑原順一　新善太郎　池田照子　梅月高市

山岡氏宅全燒

【クローナ發】ラットランドの山岡庄太郎氏宅は七月十二日出火全燒したが、保險がつけられてなく丸損なので一層同情されている。

沖縄へ「日の丸」贈る會

【東京時事通信】社會黨議員らが世話人となって「沖縄に國旗を贈る會」が十七日發足、折から在京中の沖縄立法院議長安里積千代氏に三百枚の『日の丸』が贈られた。この會は祖國復歸を熱望している八十五万の沖縄人をはげますため内地の各團体に協力を呼びかけようというもので、今年中に二十万枚の日の丸を全國から集めて贈ろうという方針浅沼書記長から贈呈を受けた安里氏は『沖縄では一年を通して正月の元日だけしか日の丸を掲げることを許されていない。この一日だけでも國旗を通じて日本人としての誇りと希望を持ちさらに祖國復歸運動を推進したい』とお禮を述べた。

日米の共同責任で 沖縄問題處理

安里議長ら訪米沖縄代表團一行五名は十八日岸首相を訪ね、對米折衝の結果を説明『沖縄問題はオキナワだけの問題でなく、日本の問題でもある。從って今回の對米折衝によって得た土地問題解決のメドをきっかけとして日本政府も殘された問題の解決に努力して貰いたい』と述べ、岸首相も極力努力する旨を答えた。

信用組合で カナダは世界第一

一九五七年中にカナダ内のクレジット・ユニオンは二十万六千の新組合員を増加して合計二百十九万九千人となったことが米國ウィスコンシン州の米加本部から發表された。全人口に對するクレジット・ユニオン・メンバーの割合はカナダが世界一で十三パーセント、第二位は米國の五・八パーセント。カナダ内の信用組合の數も四、二七五から四、三五一に増加してその資産は八億八千四百万弗に達しており、組合員一人當り平均貯蓄額は三百六十六弗、利益配當は大てい四パーセントである。

卅五以上の婦人の健康

【モントリオール發】六月十八日から十日間當市において開催された國際産科婦人科醫學大會に日本から出席した八木博士（岡山醫大學長）永井（仙台）小林（東大）丸山（埼玉赤十字）藤森（大阪醫大）水野（名古屋醫大）村瀬（聖ルカ病院）堂子（岡山醫大）中津（九大）橋瓜（慈恵醫大）柳田（慶大）長谷川（東大）中津（和歌山赤十字）諸博士諸代表を招待してクエベック州市協で六月廿七日日加會館で懇親茶話會を開催した。席上諸博士の談話のうちには次のことがあった。

△三十五才以後の婦人方は一年に一回婦人科醫の診斷を受けることが癌防止の最善方法である。

△母乳育兒（少くとも六－八ヵ月位）は重要で、乳癌發生の危険を少くする。

△子宮ガン、乳ガンの治療は早期發見が最も重要で早期に發見すれば快癒の望みが多い。

●渡邊宇平氏（八〇）は七月十六日死去、十九日國際佛教會でラプレース牧師司式の下に葬儀が行われた。

オ州南部に微震

七月二十一日午後九時五十分から五十五分の間に南部オンタリオ州に微震が感ぜられたが損害はない。

岩崎孃決勝で 六着となる

目下英國で行われている英國邦競技大會でカナダ水泳選手として活躍している岩崎マーガレット孃は二十二日行われた百十ヤード女子自由型決勝戰に唯一のカナダ選手として出場、力泳したが濠洲が一、二、三着を奪い、岩崎孃は六着だった。しかし前日の競技では岩崎孃の加わったリレー、また百十ヤード豫選ですばらしい泳ぎぶりを岩崎孃は示した。彼女の得意であるバタフライが期待されている。

【オタワ發】オタワ政府統計局の發表では六月の失業者は三十二万人で五月に比して四万人位減少したけれど昨年六月に比べれば殆ど倍の數である

移轉 今回次に轉居いたしました。

日蓮佛教會
開教師　江崎前峯
5 Badgerow Ave., Toronto 8, Ont.
Phone HO. 3-8263

カナダ日系と 思出の話はつきず
吉田健三氏の肝入りで親睦會

【東京支局發】元トロント駐在領事、吉田健三氏は外務省に歸って經濟局第六課長今春は會計課長に榮轉、多端なる國内、國際情勢の中にあって、本省の主要イスについている。この吉田氏が主になって七月十日外務省クラブの霞友會館でトロント有志の親睦會を催した。トロントより訪日中の米山力蔵夫妻、料治一太夫妻、永尾竣藏夫妻、田邊かね、秋山きんの諸夫人、花月トヨ夫人と娘さんおよび滞日中の瀧本キミさん。また、かつてトロントに駐在した竹中保氏（日綿）、小澤將邦氏（東銀）、三栖利治（江商）濱野トキさん（救援協會）、東京カナダ會を代表して米本新次、小川德助、鷲木海藏の諸氏、前トロント副領事内田英一氏（歐亞局中近東課）が出席した。會場には日本特有の各種料理が展げられ、トロントの憶い出話や希望の花が咲いた。カナダ生れの愛孃をつれて吉田健三夫人も參加し、盛夏の夜にふさわしい快適な會合を特にトロント關係者は感謝した。

日本文化紹介の粋
現代日本新建築

床の間と茶室とを二間續きの純日本式新建築はブリユープリントにして詳細に出來上っております。又は一室づつ別の建物としても御希望に添うように建てられます。其他の付屬品一切も取揃えます。右の日本座敷は當地普通の建物内に建築するものでありまして屋外に別個の日本家屋を建設する時は（たとえば茶室と茶庭のように）別個の見積り價格でお願い致します。日本の大建築會社で一切を仕上げた完全な現代純日本新建築でありますから立派な見本ともなり實用にも誇りと幸福とを感ぜられることは受合いであります。御注文を急ぎますが當港着荷後二週間以内に完成します。何卒御希望の方は至急に御相談願い上ます。エフ・オー・ビー・モントリオール

東洋文化社　小林知明
ORIENTAL CULTURE BOOKS CO., Reg'd (Canada)
5991 Beurling Ave., Verdun, Montreal 19, P.Q.
TOYO BUNKA-SHA — TEL. PO. 6-8205

夏向きの御料理
サラダと酢の物には――

フルコ印	カニ鑵詰	上	一鑵八五仙
同	カニ鑵詰	並	五七仙
同	貝柱鑵詰	同	五五仙
同	ホッキ貝	同	四五仙
同	ツナ油煮	同	二九仙
同	フルーツ・サラダ（日本）	同	三五仙
同	アップル・リング（同）	同	二五仙
同	ミカン鑵詰（同）		二鑵三七仙

●其他日本ソーメン、冷麥、森永ゆで小豆鑵詰

――總ては古屋から――

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 3-5336 — WA. 3-3098

日本食糧品一切
取りそろえています
○さくら米
＝お買物はダンダス・ユニオンで＝
ダンダス・ユニオン店
電話　イーエム四－七六九二
イーエム六－三六六三
DUNDAS-UNION STORE, (EM. 4-7692)
173 Dundas Street West, Toronto.

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店
▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン

□氷川丸 晩市出帆	横濱出帆
七月三十日	七月三日（ホノルル經由）
九月十八日	八月二十八日
十一月二十三日	十一月二日
一月十四日	十二月二十二日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）

內田商會
内田三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話　エム・ユー四－二七四七

『地の塩』に關する一考

清水生

梅月兄の雑錄「地の塩の節」に刺戟されて「地の塩」に就いて一考させて頂きたい。

梅月兄が書かれたように「地の塩」に就いてマタイによる福音第五章十三節に「あなたがたは、地の塩である。もし塩のききめがなくなったら、何によってその味が取りもどされようか。もはや、なんの役にも立たず、ただ外に捨てられて、人々にふみつけられるだけである」とある。所謂「山上の垂訓」の一節である。

「あなたがた」とは狭義に「弟子たち」「基督者」と解釋出來るが、廣義に一般人間に當て嵌めても差支はないであろう。

塩は結晶体であり、色は種々その出所によつて異つている。しかし塩の眞の價値はその形や大きさや美しさや重量等によるのではなく、その「塩け」によるのである。聖地では種々なる原因で岩塩か「塩け」を失う事がある。外見は塩でも、塩としての價値は皆無なので捨てられてしまうのである。

それで、「あなたがたは地の塩である」というこの一節は最も重大な人間の價値問題を取扱つているのである。

そもそも人間の價値は何に存するか。その標準は何處にあるか。

塩けを失つた塩でも結晶している間は石や砂の代りになつて一種の存在價値があるかも知れないが、雨が降つて溶けたらそれきりで形さえなくなる。そして塩としての獨特の價値である塩けを少しも殘さないのである。

人間も同樣である。肉体美、健康、學問、財產、名譽、皆それぞれ或程度の價値はあるが、人間としての眞の價値はそれらにあるのではない。それは塩の塩けのようにそれ自身見えないが、世によい貢獻をする「ききめ」である。それは有ゆる他の價値を永遠價値化する力なのである。それが失われると、折角の知識も、學問も金錢も悪用され世界が混亂し破壞されるのである。

それでは塩の塩けのように人間の眞の價値は何であろうか。それは一口に言えば「人間味」「人間さ」である。「神の子」の性質である。この人間さが人間から全くなくなつたら、世界は全く暗黑になるのであるが、それが多くの人々の中に、又は經濟界に、政治界に、國際關係に薄らいでいる處に世のトラブルの一大原因があるのであるまいか。

私は先日「クワイ川の橋」と言う映畫を見て考えせしめられた事は、戰爭と言う事のために「人間味」を失うと、教育の高い人間でも野獸よりも下等な、鬼よりも恐ろしい事を愛國だの名譽だのと美名の下に平氣でやるようになるものだと言う事實である。これは歷史にも多く發見する事實である。それに反して、人間が「人間味」を養うと、リンカーンやナイチンゲールやスワイッザーや賀川豊彦のように、その境遇や環境の如何んによらず永遠的に全人類を益するような事を爲し得るものである。

哲學や文學や美術の發達したギリシャ文明も、政治や文武にすぐれたローマ帝國も時至つて亡びたのは、この人間さを失つたからではなかろうか。

「地の塩がそのききめがなくなつたら、なんの役にも立たず、ただ外に捨てられる」とあるのは、宇宙の法則である。民族も國家も個人も、人間の眞の價値である「人間さ」を失つたらいくら他の事にすぐれていても、宇宙經濟の鐵則（或人は自然淘汰ともいう）によつてすてられてしまうのである。

經濟的に、學問的に、職業的によき進歩をなしつつある日系同胞が、この「人間さ」を失う事がないようにと切に祈るものである。

ブラジルを見る（三）

△ここに目をつけたのがソ連である。フルシチョフ首相はさきにモスクワでブラジル人記者と會見し、ソ連がブラジルのコーヒーを買付け、バーター取引の引きかえとしてブラジルの政府石油工業に製油機械を輸出したいといつていた。リオの街では最近ソ連から二十億弗のコーヒー買付けがあつたという流說がまことしやかに流れている。これは常識を逸脫したベラ棒な數字であるが、そんなベラ棒な流說が出るほど、ブラジルはコーヒーのお客さがしに血迷わねばならぬ實情なのである。記者はクビチェック大統領と單獨會見をした際、この對ソ經濟問題をつつこんでみたが大統領はあわててこれを否定した。否定のしかたがあまりきびしすぎたことは、人情として本心をつかれたのではないかという疑問さえ生じた。こうした意味からブラジルは確かに東西冷戰の新戰場である。

△コパカバナ海岸の小さな喫茶店で、强すぎるコーヒーをなめながら、窓ごしに夜の女が、しつこく客にくいさがる姿をみて、コーヒーとすの女というこの報告を書く氣になつたわけである。

△ミス・コロニアは五十年祭の日系女王さまだが、ブラジルも、いまや女王ばやり、色とりどりの花合戰が盛んだ。ところでなんでもかでも「ミス何々」をつくらぬと承知がならぬという流行が作り出され、ゴムの女王、ジャガイモ女王、コーヒー女王、櫻の女王、カキの女王、トマトの女王といつたぐあいだ。ジャガイモ女王には日系人が選出されている。さすがにカボチャ女王と大根女王はなかつたようだ。

△「アマゾンはどこがヘソやら乳房やら」という俳句は、大河の實感を傳えるに足るようだが、そのアマゾン女王が昨年ミス・ユニバースの第二位の榮冠をかちとつた。いわゆるグラマータイプであつたが、グラマーという言葉はもはや少々お古い感じがしないでもない。日本もこの邊でアマゾン・ガールという新語をはやらせてはどうだろう。「きみ、あの女はジャガイモ女王じゃないかね」「いやあれはクリ女ーだよ」といつたぐあいに……。

△ところでブラジル娘のモラルのよさには感心のほかない。リオデジャネイロの街に青線、白線がハンランし、これがブラジル・コーヒーの過剩生産に起因するものであることは、前に紹介したが、一般家庭の娘さん達は日本やアメリカにくらべてはるかにお上品である。アメリカでは戰後の一つの風潮として、街の女が一掃されたかわり、一般子女の風紀が乱れつつある傾向が嘆かれているが、ブラジルはこれと反對で、街の女が多いかわり、一般の風紀は非常によいのが特徴である。

（つづく）

五体のいたみ

板口富美子

悪心嘔吐につづきて食の通らざれば開腹手術のやむなかりけり

昨日まで思はざりける開腹の手術決むべくすすめられゐる

すが／＼しき体にかわらむとねがいつつ手術というを今ためらはず

心きめてあればおそれも不安もなし手術臺の上ベッドとかはらず

目かくしのすきまにみえし手術室のタイルの白さ淨かりにけり

十までの意識たしかによみたりし手術臺の上後しらざりき

輸血後のじんましんひくを待ちかねて手術室へとはこばれ行くも

呼吸麻痺おこせる我としらざりき死はかく近きものかとおどろく

万一といふはいくらか思ひたれど中途縫合は思はざりけり

絶對の信頼もちてうけし手術中途縫合は思ひみざりき

手術室の扉おしあけいでし醫師顔色なかりしをあとにしてきく（中途にて手術中止か續行かの相談のため出でしと）

手術室のあわただしさはただならぬけはひとみなの待ちくれしとふ

目の前に何かさがると思ひしのみ酸素吸入さるるとしらず

手術室はこび出さるるわがうめきつくいきのみのあえぎなりしと

・われとわがうめきにさめて五体今さかるるごとし手術のあとを

麻酔きつくかけられざれば縫合はしばられてせし五体の痛み

死といふはかく單純なるものなるか命さまされてしみ＜＼思ふ

あえぎつつ意識かすかにもどりたる腹痛と足痛と五体のいたみ

腹痛の耐へがたければ手術はまだすまぬかととふにすみしといはる

食斷ちて久しかりければリンゲルの注射のそそぎすみやかなるも

ポリタミン五〇〇シーシーの注射液が腳に重しも十いく本目

麻酔うたれず痛みに耐ふる病院の一夜はながし生きむ苦しみ

しばられし腳の痛みがなほのこり手術後いく日すねまがらざる

物言へばただちに呼吸苦しくて身ぶり手ぶりのいく日つづく

兩腳にリンゲルのはりさされつつ靜脈注射うでよりさるる

手術あとの苦しみの中にききけるオルゴールの曲はわすれざらむ

四十三年のわが誕生日病院の一隅にして苦しみゐたり

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の方々から御寄附を戴きましたことを深謝申上げます。

ニューカナディアン

▲トロントの麻生貞喜氏夫妻　息女結婚記念
▲スカーボロの沓掛初代氏　故長氏記念
▲トロントの佐藤レー夫人　息女結婚記念
▲トロントの無名氏　息女結婚記念
▲トロントの田中長藏氏夫妻　息結婚記念
▲トロントの北村勝氏夫妻　息女婚約記念
▲トロントの上田伸太郎氏夫妻　孫出産記念

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

日本の調停案にソ連反對
‖英米カナダ各代表は強く支持を表明‖

【國連發】日本は國連安保理が解決を見出し得ないでいる中東の危機打開の途を講じるため努力をつづけ、去る日曜午後の安保理で松平大使は調停的決議案を提出するや、米國および英國代表は直ちに本提案を支持、またこの日オタワから出向いたスミス外相も日本の決議案を強く支持する演説を行うなど、どうやら日本の決議案が安保理で可決されるかに見えたが、ソ連代表が、日本の提案中には英米軍隊の即時撤退を要求することが全く一言も觸れていないとして反對したが、英米代表の促がすところによつてともかくこの決議案の採決をはかるところまでこぎつけたところ、突如レバノン代表が『もう少し日本の決議案をぎんみ研究したいので、安保理の議事進行を一時延期してほしい』と要請したため安保理事會は日本の決議案の贊否投票をそのままとして火曜日午前まで持ち越すこととなつた

國連本部で巨頭會議か

【國連發】巨頭會議は來週國連本部で開催される可能が濃厚となつている。この會議にはクルシチェフ・ソ連首相、マクミラン英首相、デゴール佛首相、ネール印度首相、アイゼンハワー米大統領およびハマーショルド國連事務總長が參加するはず

日本案にカナダも同調

日本が提案した中近東問題解決への決議案の案文はソ連が拒否權を使つてあつさり葬つてしまわないようにむしろ當りさわりのないようにつくられたもので、その要點は國連事務總長が必要と認める手段と措置を講じてレバノンの領土と政治的獨立を確保したうえ米軍の引揚げを可能にすべきであるというのであり、そのためにレバノンにある國連監視團を増強することが必要であればそうすべきであるというのであり、カナダのスミス外相もこの日本の提案を全的に支持し、日本のこの建設的な提案を大いに支持してこの問題の速かなる解決を行うべきであるといつており、カナダも日本と同じ考えでこの問題に對處していることを明らかにした。

カナダは落着け
米派兵承認は早まつたぞ

中東問題に對してカナダが米英派兵を承認するが如きは餘りに早計であり、國連においてカナダがかち得た評判を失うことになるとトロントスター紙は今週次の如く論じた。

△カナダは今回の中東危機で米國の派兵を自動的に承認という間違つたスタートを切つた。ただ事態の誤れる判断だけでなく、アフリカおよびアジアからかち得た評判を失う危険さえ冒している。かかる危機に對し決斷的決定を行うべきでない。

△カナダが文句なしに米國の派兵を承認した責任は、ディフェンベーカー首相の顧問らが未經驗であり、不調によるためである。カナダの在外外交官は英米の手先きではない。カナダの仕事は他の獨立國が支持し、戰爭のリスク（危險）を少くする解決の途を見出すことにあるのである。

五巨頭會議
ソ連が提唱す

【モスクワ發】中近東情勢がいよいよ緊迫し、まさに一觸即發のありさまで、國連安保理ではその解決方途を見出すのに懸命である折柄クルシチェフ・ソ連首相は先週末『軍事紛爭をさけるため、直ちに五巨頭會議を招集してはどうか、必要とあれば自分はワシントンでも、ジュネーヴでもどこへでも行くつもりである』とアイゼンハワー大統領はじめ英佛およびインド首脳に呼びかけた。クルシチェフ首相のこの提唱に對し、西部國は冷淡であるが、もし中東事態が改善されない場合、ソ連はその全責任を英米に負わすという外交的に自國を優位な立場においたことは疑いのないところだといわれている。

國連總會の召集 ソ連要求に反對

先週末國連安保理では中東問題に關し、ソ連からは米軍のレバノン、英軍のヨルダン出兵問題を調査のため國連總會を召集せよという案が提出されたが、贊成はソ連だけでスエーデンと日本は棄權、他の英、米、カナダ、フランス、イラク、コロンビア、パナマ、臺灣の八國は反對投票した。又米國から『國連總會を召集して、レバノンの叛軍を援助するためアラブ連合國が干渉しているというレバノンの苦情に對し適當なる方策を講せよ』という提案があつたが、これもソ連の否認權行使で葬られた。

三決議否決さる

英米の派兵問題で國連安保理は今までにない重大な問題に直面しているのであるが、安保理ではすでに三つの決議案が否決されており、いま日本の決議案もソ連の反對でどうなるか判らない。まず米國はレバノンに國連警察軍がくるまでレバノンに駐軍させるという決議を出して否決され、ついでソ連が英米軍の即時撤退を要求する決議案も否決され、スエーデンが出した決議も破られた。

ナセル大統領は誤解されている

ガナ國のヌクマ首相はオタワにおける記者會見に際し『エジプトのナセル大統領は自分の個人的友人でもあるが、彼は多くの場合、西歐諸國から誤解されているように思う』とし、ナセル大統領は中東問題に關しては控え目な態度を支持しており、彼が全アフリカをその權力下に置こうなどと考えている傾向は全然なく、ナセル大統領はアフリカの八獨立國の間ではよく理解されていると語つた。尚ヌクマ首相はガナ國は、同國開發のために外國の援助を歡迎しており、ソ連からの申出でも糸を引くのでなかつたら受諾するつもりだが目下のところ何らオファーはないと述べ、ディーフェンベーカー首相をガナ國に招待するつもりだとも語つた。

ソ連のやり口 アイクが非難
カナダは會議召集に贊意

【ワシントン發】中東問題解決のため二十二日ジュネーヴで五巨頭會議を開催せよとクルシチェフ・ソ連首相が提唱したことについてアイゼンハワー大統領は、強い言辭を用いて、ソ連が『戰爭脅威』と『感情主義』の波にのつてかかる提言を行つているとこつぴどく非難する書簡を送つたといわれる。

【オタワ發】スミス外相は世界平和維持のためにはあらゆる方途を講じて、そのために努力すべきで、クルシチェフ首相の提案も一蹴することなく、會議を開いて打開策を講ずべきであるとの態度を明らかにしている

獨自の立場から
アフリカは世界平和に寄與

【オタワ發】アフリカの新獨立國、ガナの首相ヌクマ博士が二十一日オタワを訪問上下兩院の合同會議で演説した。ヌクマ首相は、アフリカの諸國は國際問題の討議に參與して獨得の立場から世界平和達成に寄與することを知つていると述べて上下兩院議員の注意を惹き、『吾々アフリカの自由獨立諸國は、相互援助と集團的指導を通して、吾々がかち得た獨立を守つて行くばかりでなく、あらゆる方法を講じて未だに大國の植民地となつている吾々の兄弟を解放すべく努力する決意を堅持しているのである』と言明した。ディーフェンベーカー首相は、ガナ國が完全なる獨立國となつて英連邦の一員となつて活動するに至つたのはヌクマ博士の指導よろしきを得ている結果だと稱揚した。ガナ國は世界最大のココア産出地であるが、世界市場の値段下落の爲に困つている

原料炭調査團アラスカへ

【東京時事通信】日本の鐵鋼業界ではかねて原料炭の安定供給源の確保を檢討していたが、八月中にアラスカへ調査團を派遣することに決めた。調査結果では日本の石炭、鐵鋼兩業界と米國會社との共同開發にまで發展する可能性がある。

東京都知事候補

【東京時事通信】自民黨の河部總務會長は十八日岸首相を訪ね自民黨の東京都知事候補に北村徳太郎氏を推薦

藤山外相
九月米加を訪問

【東京時事通信】藤山外相は九月四、五日ごろ東京を出發、ヴアンクーヴアーに立寄り、八、九日にオタワを訪問、十一—十五日の間にワシントンを訪問して米政府當局と二回會談を行つたのち國連總會に出席することになつた。

△岸首相は十七日の政府與黨首脳會議で、一万田尚登氏を近く米國に派遣する意向を明らかにした。外債募集工作のためである。

中共との貿易再開工作

【東京時事通信】中共との貿易中絶を打開する爲に第三國に仲介を依頼する考え方が政府部内に出て來た。現在では日本政府と中共との直接交渉が出來ない立場にあるためポーランド、チェッコなどの共産ケンの第三國で日本とすでに國交を回復している國を仲介として交渉の口火を切るべきだとするものである。

社告 一週間の休刊

本紙は印刷工場が七月第四週の一週間休業いたしますので、この週は本紙も休刊いたします。七月三十日（水）と八月二日（土）を休むことになるわけですから御諒承下さい。八月六日付で再發行いたします。

ニューカナデアン

SPORTS

Ed's Drop One a Piece to 'Woods-Concord's

Honest Ed's split a double-header last Thursday winning the first game over Presswood's by a score of 5-1 in the Western City senior baseball league.

Russ Cunnyworth pitched a four-hitter registering his third win of the season as against no defeats. Repchik and Childerhose collected two hits apiece with Roy Tanaka swatting for a triple.

In the second game Presswood's rallied to win 7-3 over Ed's.

Nisker, obtained from the now suspended Hush team, had his first start with Honest Ed's.

Weir and Mugford with their one-two punch for Presswood's were the big men with the bats. Ed's just managed two hits off Presswood ace Marty Philip.

Sunday saw Concord's blasting Honest Ed's for a 11-5 win. George Zock of Concord's exploded for two home runs, his fourth and fifth for the season. Pitcher Frank Nishimura was relieved in the sixth after two singles. Reliever was Rennie against Zock who, with two strikes, powered one over right centre, his second of the day.

Honest Ed's bats didn't help the pitchers as the first inning saw the first five men on base by walks result only in two runs.

Ed's totalled six hits. Future game is Thursday, July 24 at 7:30 p.m. when Honest Ed's vs. Columbus. —Porky Ito

Japan's Wheels of Fortune

TOKYO.—In Japan the most patronized version of legal gambling is the races—bike races.

Sixty bicycle tracks have a colorful and feverish following. Look on any Tokyo or Osaka subway train and you will find old and young handicapping the bike races.

You bet not on the mounts but the jockeys. Hard pumping young riders circle a thousand foot track four to 12 times to a growing crescendo of excitement. There are occasional collisions and injuries.

Six thousand registered riders follow the meetings. Often starting as amateur racers in school, they join professional racing clubs, start training at dawn and dream of winning the Japan Derby before 60,000 in Tokyo's Korakuen Velodrome. Its winner takes home 1,000,000 yen ($2,778).

Consistent winners get invited to the richest meetings and endorse Japanese bicycles for pay.

Katsuake Matsumoto, 26, last year won 3,000,000 yen—a fortune in Japan. He has a record of more than 500 firsts in some 800 races.

It costs as little as 28 cents to bet your favorite. A dark horse once paid $417.

Officials counted 18,500,000 admissions to the bike races last year with more than $204,000,000 wagered. One fourth goes to taxes, five per cent to promoters and racers and the rest to bettors.

Off track bookmaking is illegal but prevalent.

Horse racing is Japan's No. 2 form of legalized gambling. Next is "pachinko," a pinball game played in parlors across the land for merchandise prizes easily converted into cash.

Fishing Lines...

By OSCAR HATASHITA

Old Fishing News

A little late but Roy Okihiro told me he caught a 4 lb. brown trout at the Credit River about a month back before the river was poisoned.

* * *

This spring, Butch Nishimura of Hamilton caught a 10 lb. rainbow trout. It's a lot of rainbow especially for a spring run fish.

Butch is also to be congratulated, for the monster was caught in a not too wide stream with many hazards. Thrill enough to make a man a babbling idiot.

Avid Rainbow Lover

We are now approaching the time of year when the ardent, a little crazy, but happy rainbow fishermen hustle their wives and girl friends to beaches and picnics as though fishing was a forgotten thing.

The ever loving wife or girl friend may find this strange and wonder about his mental health. He may even help with the dishes to which our staunch, true-blue, dedicated rainbow fisherman seldom complains. Crazy like a hawk our faithful, never-say-die devotees. He knows the rainbow run starts a little after Labor Day and time spent in pleasing the women is like putting money in the bank. Other men take their holidays in the summer but our hero takes his in the fall mumbling that it's cooler or something to that effect. Coincidence or not we know the rainbow run is in the fall.

Ah! but when the leaves turn golden and the fall rainbows are running, our thoughtful loving friend can point back to the devotion shown during the past summer. Every chance he gets whether it may be in sun, rain, sleet, or snow, our dedicated hero can be seen happily thrashing in his favorite stream—his face sporting a silly grin with a conscience clear as crystal. Funny lot these rainbow fishermen. I know because I'm one of them.

Tackle Tips

When putting a new line on your reel, always roll off the new line by inserting a pencil or an ohashi for the spool to turn on. It's wrong to take the new line from the side of a new spool for it may put in the wrong twist in the line.

You will get more distance in your cast in both bait casting and spinning if your reel is filled to the proper maximum level. This can be done by putting either a cork, arbor, or old line to act as a filler.

In spinning, the proper accepted level is 1/16 of an inch below the spool edge.

In casting, either 1/16 of an inch below the spool edge or ¼ of an inch space between the line and the reel tiller.

Japan Greets Van. Cinderella

By SIMMA HOLT
Vancouver Sun Staff Reporter

TOKYO.—"I feel just like Cinderella."

British Columbia's most popular teacher, Miss J. S. Sevie Pearson, whispered this to me as she was received like royalty recently at Tokyo's Haneda airport.

A huge bouquet of flowers was presented to her by a small kimono-clad Japanese girl, Rhoda Nishiyama.

There were photographers, reporters, radio men with their tape recorders, national network television and radio, newsreel cameramen to record the arrival of the white-haired Canyon Heights (North Vancouver) school teacher by Canadian Pacific Airlines.

"It's as though I walked away from the hearth to become a fairy-tale princess," she said. "It doesn't seem to be real."

MOST PACKED DAY

From the moment we arrived at the fabulous 900-room Imperial Hotel designed by the famed architect Frank Lloyd Wright, Miss Pearson and I had little time to talk to each other.

The most packed day of our lives began.

Here are just a few of the things we did and saw.

We had an off-tour dinner at the home of a Japanese family. They knelt to her in welcome, took off her shoes, opened their doll-like paper and bamboo home to her.

After the "humble" dinner (fish, rice and numerous trimmings) they dressed us in kimonos, complete with obis (the bustle-like sash) and then took pictures of us for their albums, so they could have a souvenir of the day "Canada's popular teacher honored us."

We saw a Buddhist shrine (Nishi-Honganji) and saw mobs of sick, aged and a few young kneel and count their beads and throw money into a huge grill that hid the truck below, heaped with coins of supplicants.

We wandered through narrow, brightly-decorated Asakusa amusement centre (Japan's Coney Island), with its tiny bamboo shops, brightly-colored and festooned with lanterns and streamers and jammed with wares we had never seen before.

We watched the sandwich man at the entrance of the market do his strange pantomime, calling customers to one of the little open shops.

We stood beside a huge urn filled with burning incense and watched the passerby put in their stick of incense and then fan the smoke towards the part of their bodies they wanted cured by this fabled health smoke. We pushed it towards our feet.

We stopped and talked to a large group of white-bloused school children.

Through an interpreter Miss Pearson talked to almost every-one of the 23 little girls with school books.

She asked them about their grades, their ages and was surprised to find that though they looked like children who would be in her grade six at home, they were actually junior high school students.

KAMIKAZE DRIVERS

We drove in taxi cabs and that in itself is an experience. Through it we hoped we'd live to tell about it. It was obvious to us, after only a few blocks in our first of three taxi rides, that the name "kamikaze" (suicide drivers) suited the cabbie perfectly.

They squeezed in and out of traffic, even when their competition was the equally-mad bus drivers and railway cars. They pushed through pedestrians, and both Miss Pearson and I made a note: "Never cross a street in Tokyo on foot."

Her second day in Tokyo began just as wildly—three interviews, a visit to Kokusai Theatre for the all-girls' opera, three hours of seeing night life in Tokyo and in between CPA stewardess, pretty Japanese Canadian Shirley Shudo of Vancouver (who was on our flight) is showing us the department stores and picking interesting places for lunch and dinner.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

VOLKSWAGEN
Ask for KLAUS SANDER
RU. 7-4241 • RO. 6-6261
Eglinton Caledonia Motors Ltd.

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0673

HAYASHI studio... CAMERAS - PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

FOR 1958 FISHING USE
ROTPROOF SYNTHETIC
LEADLINE, CORKLINE, HANGING TWINE & EVER-POPULAR FLOATS
NIKKA OVERSEAS AGENCY LTD.
217 DUNLEVY AVE. VANCOUVER 4, B.C. MUtual 4-7623

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFER
Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima
TORONTO

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Parkvale Crescent, Scarboro

FISHING TACKLE and CAMERAS
Oscar's Photo Sports
1500 Dundas at Dufferin—LE. 2-4267

OFFICE EM. 4-1304 EM. 4-1305 RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

wisco aluminum storm screen and doors
Bus. HO. 5-0771
MAS NAKAO
Res. PL. 5-6173

Ya... PHOTOGRAPHY
EMPIRE 6-2411
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Summer Shopping Schedule for
eglinwood shop
1558 Eglinton Ave. W. (at Oakwood)
JUNE 17 to August 11
Thurs. 12 to 6 p.m.
Fri. 12 to 9 p.m.
Sat. 9:30 a.m. to 6 p.m.
Mon. Tues Wed Closed All Day
Phone RU. 2-7571

CLASSIFIED

Female Help Wanted

THREE store clerks on incentive bonus system. Apply 300 Jones Ave. (Toronto).

HOME sewer, with electric machine, experienced on doll clothes Apply 2nd floor, 350 Sorauren Ave. (Toronto).

OPERATORS experienced on dresses and sportswear. Top wages, steady work. Apply 8th floor rear Jack Polsuns and Company, 110 Spadina Ave. (Toronto).

COUNTER girl for dry cleaning store. Steady or part time. Apply 1369 Queen St., W. Phone LE. 6-6141 (Toronto).

FEMALE help wanted to make ribbon bows Light work, good hours and good pay. Apply H. Brown and Company Limited, 79 Wellington St. W. (Toronto).

Male Help Wanted

DRIVER for dry cleaners route. Incentive bonus system. Apply 300 Jones Ave. (Toronto).

SHIPPER required young man 20-25. Must be bright and capable of accepting responsibilities. Experience helpful but not essential. Apply Zarnett Dress 422 Adelaide St. W. EM. 4-2345 (Toronto).

Rooms to Let

TWO unfurnished rooms with kitchen Phone OX. 8-2310 (Toronto).

ONE furnished house-keeping room. Phone WA. 1-5000 or BA. 1-2127 (Toronto)

Home for Rent

TWELVE rooms Gerrard and Jarvis district. Phone EM. 8-1924 after 6 p.m. (Toronto).

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorised as second class mail. Post Office Department, Ottawa

Postscript

The lives of the Nisei in Canada hang heavy with history. If we look back over the tumultous decades, we see that it is the story of struggle against discrimination and struggle to attain equal rights. It is also the struggle for independence from the rigid patriarchal system of the family unit, from the domination of the first generation with its behaviour patterns brought over from Japan.

Today, the hunger for independence has been appeased. We are accepted as good citizens, sharing in a common destiny with other Canadians. We need not rehearse here the steps, the particularly unique fight for status, through which we have attained acceptance. We have achieved a higher degree of popular acceptance—economically, politically and socially—than has ever been accorded the Japanese Canadians since the first regular immigrants arrived at B.C.'s coastal ports in the early 1880's.

But having gained a large measure of independence, we have orientated ourselves increasingly to middle-class attitudes of prestige and comfort—and immunity from thought—and geared our efforts accordingly to attain these things. We have become preoccupied with the immediate and the practical, aspiring to ranch-styled bungalow comfort—sprawling and very horizontal. In short, we have become somewhat drab and provincial.

One could say, of course, that all this is good, that it represents the successful efforts of the Nisei to integrate into the wider community. But we get nowhere by sweeping these things under the rug of a fatuous tolerance or a sentimental cliche.

The realism of discerning man's situation is not morbid or pessimistic. It sees that human life is more like a threatened fortress than men might wish to believe. Witness the fantastically destructive nuclear weapons, the orbiting Sputniks and the international crisis which is not wholly unlike the crisis of the late 1930's when Hitler was challenging the precarious balance of power bequeathed by World War I.

Comfort without thought is no match for the apocalyptic four horsemen, especially the rider on the red horse who brandishes his sword above the nations.

There appears to be a great reluctance to be different among the Nisei. We might call ourselves the uncommitted generation, resolving to remain detached, body from mind.

For example, amid all the plethora of Nisei organizations, we have no groups which serve a wider function: nothing in which there may be an exchange of ideas, an intellectual ferment, which forms the basic component of progress and understanding. We have no literary clubs, no drama coteries, no debating groups, and so on. Surely no one can deny the value of dancing and bowling groups; they serve obvious and useful functions. But the point is that there is nothing else. Even Japanese Culture which has become a new and popular word in our daily lexicon is largely manifested only by sporadic wearing of multi-colored kimonos on public occasions.

Even the Nisei university groups, out of which should emerge the visionaries and the thinkers, only provide social functions. Four years among the cloistered quadrangles should not simply provide enjoyment of immunity from physical want, but should graduate young men and women who are painfully penetrative of the human situation, ready to commit themselves, communicate and attempt to comprehend the total range of fact with its inner meaning and significance. But our Nisei undergraduates and graduates, with their degrees and posh education, remain noncommittal and invisible.

It is the creation of new values—intellectual, aesthetic, social—which constitutes the main task in the construction of a better civilization. It is the establishment of new modes of thinking, feeling and behaving —not in accordance with the wanton whims of an individual nor in conformity with a class whose main characteristic consists of material improvement.

History has dimmed the promise and the capacity for sensitivity, insight, and maturity that Nisei once had in great abundance.

—K.A.

'All Mixed Up'

Use Australian Tour as Try-Out

Japan's most glamorous vocalist showed up in a shock of straight hair, a purple turtleneck sweater, black slacks, moccasins and distraught with the burden of the knotty nature of audiences.

Pointing to herself, she announced, "This is me, really me, and I'm all mixed up."

Fubuki Koshiji, winner of the 1957 Third Theatron Award for being the nation's best musical performer, proceeded to explain that the situation is so scatter-brained that she plans to undertake what is perhaps the weirdest break-in route thus far known to show business. She will use her Australian tour to try out some Japanese folk songs. If they are successfully received, Miss Koshiji will then present them before Japanese audiences, a breed she describes as "divided."

Seeks Japanese Taste

Fubuki's search for the pulse of the Japanese musical tastes is one of the prime reasons she has become the most appealing adult female singer in Japan. She rejects the practice of her younger sisters in song who feel achievement when they can duplicate the effects heard on the latest batch of imported records.

"Most singers here just copy and don't identify themselves with the songs," Miss Koshiji feels. "But," she added, "that is not necessarily bad because one has to learn some way and imitation is an art. However, I don't think I could ever be satisfied with this method."

Therefore, the ex-Takarazuka dancer continues to probe for an acceptable musical format and hopes that the result will include Japanese music for the Japanese.

She admitted that while many of her friends among the Japanese tunesmiths continue to seek the solution, they have not come up with the kind of product that will send people whistling out of the theatres.

Translations Lose Flavor

The most successful programs yet devised for the popular stage have been hybrids of foreign songs with Japanese lyrics interspersed. "This is very difficult," Miss Koshiji offers, "because often an expression to be effective has to be in its original form. Translations, although more effective for Japanese audiences, tend to lose the flavor of the original.

As for musical plays of the Broadway variety, the kind that seems most fitting for Fubuki, she shrugs and says that the development of musicals has not progressed that far here. "It's very hard to explain why we can't do real musicals," she considered, "but although many singers want to do them, we just haven't reached that point.

"What would be needed," she continued, "would be terrific music like in 'The King and I' but strictly in a Japanese way. We are restricted because Japanese audiences do not appreciate traditional Japanese music. They want modern plays, but for reasons already mentioned, that is not so easy. The most suitable musicals, I believe, could come from stories of the Meiji period."

When Miss Koshiji broke away from the Takarazuka Troupe eight years ago, she fell into the American jazz craze then pervading Japan. But her taste was evident even then because she showed a preference for the older or standard song. She recalls, "Maybe I'm old-fashioned, but I always preferred the older songs. The hit songs just vanish."

After visiting Europe five years ago as a tourist and spending so much time and money enjoying Paris and Rome that she had to bypass her scheduled American tour, she developed an attachment for the French chanson song that later was to become her forte when Japan started climbing on that bandwagon. She made the change from jazz to chanson because she "felt closer to it."

Was With Takarazuka

Miss Koshiji, who spent seven years with the Takarazuka Troupe before taking her independent turn, said she feels Japanese performers achieve star status too easily these days and therefore neglect their responsibilities. She thinks the result is assembly-line entertainment. The producers have no time for training and the performers have little time but to imitate.

About the award, Fubuki said she was very surprised. She said, "Last year I worked 11 months straight with no rest. I didn't think anyone noticed me."

She hopes to utilize the prestige that accompanies the prize to help establish a musical group to promote her dream of furthering the Japanese musical stage.

In addition to re-introducing Japanese songs to the Japanese in more palatable form, Miss Koshiji also desires to offer the foreign musical product in a manner that will earn truer appreciation. On the latter, she regrets not being able to speak a better brand of English, but explained that the language was banned during her school days.

Musical revues here get two days of rehearsal, a period that in the U.S. might be devoted to the polishing of a pirouette. This is an indication of the kind of schedule that prompts Miss Koshiji to comment, "I don't think I'll last too long at that rate."

Yet it's not all complaints for the 33-year-old shapely singer who makes the other girl vocalists of Japan look like they should be back in school. She enjoys working on stage and feeling the audience reaction. "It's not necessary to have a lot of applause," she noted, "it's just a feeling of contact, a feeling of being alive."

FLASHBACKS

(from the NC files)

Body and Mind

By K. W.

March 15, 1940

The number of Nisei who take any interest in affairs of the intellect is exceedingly small. True, the proportion of any group that does is small, but in the case of the Nisei, it is disproportionately so.

A theory has been advanced to account for it. Does the average Nisei expend so much of his nervous energy as a youth in athletics and social affairs, that the drain of nervous energy leaves him incapable of paying serious attention to the development of his intellect? Remember the comic strip character of a few years back, "Heezal Musselbound"? Perhaps he represents the average Nisei.

Athletics are vitally necessary to young men, and young women too. There is a long period when the development of the body is the most important essential of growth. The pity of it seems to be that so much time and energy actually are devoted to that development, that no further growth is possible. Hence, today, the evident lack of young Niseis, mature in outlook and trained in mind, who should be assuming the role of Nisei leadership are not to be found.

* * *

Pomp and Circumstance

By SHRDLU ETAOIN

May 22, 1940

I saw them one evening as I was hurrying to catch a streetcar on Powell Street, and I couldn't help but stop to enjoy a novel and refreshing sight.

They were first generation over middle-age—and I don't mean to be unkind when I say "typical first generation".

They were both built close to the ground, over middle-age, and over 160 lbs. She was wearing a faded, spotted brown dress, with an untidy old blue sweater that flapped as she waddled along. A face both round and shapeless, with blotchy complexion, and course black hair, tied back in an unkept bun.

He had a baggy pair of trousers, suspended from two-inch police braces, a dirty workshirt open at the neck, and a dusty black sweater. His hair was thinning in the middle and on the top and greying on both sides.

You wonder why I stopped?

As I came up behind them I noticed she had placed her hand partly in his pocket and he was holding onto her thumb and wrist.

I stopped and watched as the streetcar rumbled by. When they had reached the corner, they turned and came strolling back, only now she was hanging on his arm. He was speaking softly and she was giggling like a schoolgirl; and as they came out of the shadow, the sun, setting behind dark clouds in the western sky, suddenly lit up the smiles on their faces.

I was glad I stopped, because, I too, suddenly felt a smile on my face.

FOR THE LARGEST SELECTION
OF IMPORTED CARS
THE FAMOUS MORRIS "1000"
$1546

EQUIPPED WITH:
HEATER — TURN SIGNALS — LICENCE PLATES
LEATHER UPHOLSTERY — TANK FULL OF GAS —
12 MONTHS WARRANTY

For friendly Service. . . .

F. M. Moritsugu

ROger 2-4408

ONTARIO DISTRIBUTOR FOR MORRIS, WOLSELEY and MG
— DEALER FOR AUSTIN and AUSTIN-HEALEY

ENSIGN MOTORS LTD.

Queen St. W. at Windermere RO 2-8231